

# GALA DE L'ADISQ 2017 - RECENSEMENT

## ARTISTE QUÉBÉCOIS DE L'ANNÉE

### S'ÉTANT LE PLUS ILLUSTRÉ HORS QUÉBEC

## Membre de l'ADISQ

### ATTENTION :

Toutes les informations que vous inscrivez sur ce formulaire doivent être vérifiées et l'orthographe des noms doit être rigoureusement exacte. Les informations que vous transmettez seront transférées aux banques de données qui servent à produire TOUS les documents relatifs aux Galas de l'ADISQ.

**MERCI DE VOUS ASSURER QUE LES INFORMATIONS QUE VOUS NOUS TRANSMETTEZ NE CONTIENNENT AUCUNE ERREUR.**

**Artiste québécois de l'année s'étant le plus illustré hors Québec:** formation ou individu québécois ayant participé en qualité d'interprète principal à la commercialisation d'un album ou d'un spectacle de musique, à l'extérieur du Québec, en français, en anglais ou dans une autre langue. Les candidatures peuvent être générées soit par un album ou par un spectacle.

Ce recensement couvre la période du 1er juin 2016 au 31 mai 2017.

Veillez indiquer les informations suivantes :

Nom de l'artiste :

Dans le cas d'un disque :

Titre de l'album :

Maison de gérance :

Producteur :

Maison de disque :

Date du lancement :

Ventes :

Pays :

OU

Dans le cas d'un spectacle :

Titre du spectacle :

Date du spectacle :

Maison de gérance :

Nom du producteur :

# GALA DE L'ADISQ 2017 - RECENSEMENT ARTISTE QUÉBÉCOIS DE L'ANNÉE S'ÉTANT LE PLUS ILLUSTRÉ HORS QUÉBEC

**RECENSEMENT : MATÉRIEL REQUIS : DATE LIMITE LE 20 AVRIL**

- Annexe Licence non-exclusive de reproduction dûment signée.
- Un album comprenant le titre choisi à l'annexe : Licence non-exclusive de reproduction.
- Une copie papier de ce formulaire rempli AVEC la signature du 1<sup>er</sup> ou du 2<sup>e</sup> représentant inscrit sur le formulaire d'adhésion à l'ADISQ.
- Un montant de 95 \$ par artiste recensé (pour un total de 109.23 \$ taxes incluses)

**Par courriel à [recensement@adisq.com](mailto:recensement@adisq.com) Chaque document doit être identifié par le nom de l'artiste**

- Un texte dans lequel vous faites valoir les forces et spécificités de votre candidature (maximum 5 pages). Afin de vous guider dans la production de ce texte, nous vous indiquons les critères à partir desquels les jurés feront leur choix : Succès commercial Impact médiatique Visibilité  
Notoriété, reconnaissance Nombre de spectacles réalisés et de pays visités
- À titre d'exemple, votre texte peut inclure un communiqué et/ou un montage fait à partir de votre revue de presse
- Un fichier excel comprenant les informations suivantes :  
Nom de l'artiste, titre du spectacle, dates des représentations, nombre de spectacles et de billets vendus, salles, villes, Pays
- Une photo couleur de l'artiste (Format 300 dpi, 3po. x 3po. minimum)

Vous accordez à l'ADISQ l'autorisation (libre de droit et de crédit) d'utiliser, et ce, sur toutes les plateformes, la photo de l'artiste et la pochette de l'album à des fins de promotion dans le cadre des Galas de l'ADISQ.

**Paiement :** Visa MasterCard Chèque

# de la carte : Date d'expiration :

Code de sécurité (CVC2/CVV2) :

Nom du détenteur de la carte :

**Signature:** \_\_\_\_\_

**AUCUN FORMULAIRE ENVOYÉ PAR COURRIEL N'EST ACCEPTÉ.  
SEULS LES FORMULAIRES PAPIERS SONT TRAITÉS EN VUE DU RECENSEMENT.  
UN ACCUSÉ DE RÉCEPTION VOUS SERA ENVOYÉ LORS DU TRAITEMENT DU FORMULAIRE.**

«J'atteste par la présente que les renseignements fournis sont exacts et je m'engage à me conformer à la réglementation de l'ADISQ pour l'octroi des Félix.» À défaut de quoi, l'ADISQ se réserve le droit d'annuler le présent recensement.

**Entreprise:** \_\_\_\_\_

**Adresse:** \_\_\_\_\_

**Ville:** \_\_\_\_\_ **Prov.:** \_\_\_\_\_ **Code postal:** \_\_\_\_\_ **Tél.:** \_\_\_\_\_

**Personne ressource:** \_\_\_\_\_ **Courriel:** \_\_\_\_\_

L'ADISQ se réserve le droit de demander des documents officiels pour vérification.

**Signature:** \_\_\_\_\_ **Date:** \_\_\_\_\_

signature du 1<sup>er</sup> ou du 2<sup>e</sup> représentant inscrit sur le formulaire d'adhésion à l'ADISQ dûment autorisé(e), tel qu'il (elle) le déclare.

**Nom:** \_\_\_\_\_ **Titre:** \_\_\_\_\_

(en lettres moulées)

ANNEXE  
**Licence non-exclusive de reproduction**  
(Enregistrement sonore et audiovisuel et œuvre musicale)

**SECTION ENREGISTREMENT SONORE ET AUDIOVISUEL ET OEUVRE MUSICALE**

Album : \_\_\_\_\_ Artiste : \_\_\_\_\_

Veuillez noter que ce titre sera utilisé aux fins de promotion et lors de la diffusion des Galas.  
Cette chanson pourrait être interprétée par un autre artiste ou par le band maison.

**Titre de la chanson :**

\_\_\_\_\_

**Producteur du disque :**

\_\_\_\_\_

**Maison de disque :**

\_\_\_\_\_

<b>Éditeur (s) :</b> _____	_____	%
_____	_____	%
_____	_____	%
_____	_____	%
	100 %	

Veuillez prendre note que si les droits de reproduction de l'œuvre sont cédés à la SODRAC, ils seront donc couverts par l'entente SODRAC-Radio-Canada.

Est-ce que cette œuvre est administrée par la **SODRAC ?**                      oui                      non

**Auteur (s) / Compositeur (s) :**

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**Interprète (s) :**

\_\_\_\_\_

ANNEXE  
**Licence non-exclusive de reproduction**  
(Enregistrement sonore et audiovisuel et œuvre musicale)

**Licence non-exclusive de reproduction**  
(Enregistrement sonore et audiovisuel et œuvre musicale)

Intervenue entre l'ADISQ et \_\_\_\_\_ [Nom exact et complet (ci-après, le « Concédant »)]

**1. Définitions.** Aux fins de cette licence :

« Diffuser » désigne la représentation en public, la communication au public par télécommunication ou la mise à la disposition du public par tout moyen de télécommunication incluant la télévision (dont la vidéo sur demande), Internet, la baladodiffusion et la téléphonie mobile.

« Enregistrement » désigne l'enregistrement sonore ou audiovisuel identifié dans la section « Enregistrement sonore et audiovisuel et œuvre musicale », du Formulaire de recensement y compris son Graphisme.

« Formulaire de recensement » désigne l'ensemble des documents nécessaires au recensement d'un produit au Gala

« Gala » désigne, collectivement, l'édition 2017 du « *Gala de l'ADISQ* » et du « *Premier Gala* ».

« Graphisme » désigne le graphisme artistique et littéraire (*artwork*) de tout emballage d'un Enregistrement

« Numéro de Production » désigne une séquence d'un Gala au cours de laquelle l'Œuvre ou un pot-pourri d'œuvres comprenant l'Œuvre (*medley*) fait l'objet d'une exécution) directe (live) par un ou plusieurs interprètes autre(s) que les (ou en sus des) musiciens composant l'orchestre prenant en charge l'animation musicale de ce Gala.

« Œuvre » désigne l'œuvre musicale (incluant sa musique et ses paroles) reproduite sur l'Enregistrement.

« Personne Liée » désigne toute personne que le Concédant contrôle (telle qu'une filiale), qui contrôle le Concédant (tel qu'une société mère) ou qui est contrôlée par la même personne que celle qui contrôle le Concédant (telle qu'une société sœur).

« Tiers Autorisé » désigne tout tiers avec lequel l'ADISQ contracte aux fins de la production d'un Gala ou que l'ADISQ autorise à Diffuser un Gala

**2. Licence.** Le Concédant, tant pour lui-même qu'en sa qualité de mandataire de toute Personne Liée, accorde à l'ADISQ, qui accepte, une licence non-exclusive et irrévocable sur l'Enregistrement et l'Œuvre autorisant l'ADISQ et tout Tiers Autorisé à les reproduire (y compris à les synchroniser), en tout ou en partie aux fins (i) de la production des Galas; (ii) de la reproduction de tout ou partie de tout Gala; (iii) de la distribution de l'original et de toute reproduction des Galas, et (iv) de la Diffusion de tout ou partie des Galas.

Cette licence ne s'applique toutefois pas à la reproduction (y compris la synchronisation) de l'Œuvre ou de toute partie de celle-ci dans l'édition 2017 du « *Gala de l'ADISQ* », dans la mesure où elle est autorisée par la SODRAC en vertu d'une entente la liant à la Société Radio-Canada.

Cette licence est concédée pour le monde, prend effet à compter du 1<sup>er</sup> septembre 2017 et prend fin (i) à l'égard de l'Œuvre : dix-huit (18) mois suivant la date de la première diffusion de l'édition 2017 du « *Gala de l'ADISQ* », et (ii) à l'égard de l'Enregistrement: à l'expiration de la durée de sa protection par droit d'auteur.

Pour plus de certitude, dans la mesure où, à la date de signature de cette licence, le Concédant (lui-même ou en sa qualité de mandataire de toute Personne Liée), ne dispose pas de tous les droits requis afin de pouvoir se conformer à cette licence à l'égard de l'Œuvre ou de l'Enregistrement, il lui incombe d'obtenir, à ses frais, tout droit lui faisant ainsi défaut afin qu'il puisse ensuite les concéder à l'ADISQ dans toute la mesure requise par cette licence et ce, au plus tard le 1<sup>er</sup> septembre 2017.

ANNEXE  
**Licence non-exclusive de reproduction**  
 (Enregistrement sonore et audiovisuel et œuvre musicale)

**3. Considérations.** La licence est concédée en considération de la promotion de l'Enregistrement et de l'Œuvre résultant de leur Diffusion dans le cadre d'un ou des Galas. La Licence concédée à l'égard de l'Œuvre l'est, de plus, en considération du paiement, par l'ADISQ au Concédant, des redevances suivantes, lorsqu'applicables :

	<b>Reproduction d'œuvres / Gala et Premier Gala de l'ADISQ</b>
<b>SRC Le Gala</b>	200\$ pour toute utilisation d'un extrait de l'œuvre jusqu'à concurrence de 1 minute (ex. walk-in, walk-out, capsule nomination)
	500\$ : pour une pièce en performance  500\$ divisé par le nombre d'œuvres : pour l'utilisation d'une pièce en prestation à l'intérieur d'un medley
	Utilisation - TV : visant la diffusion de l'émission Gala de l'ADISQ - Internet et toute autre plateforme : 18 mois  MFN sur l'ensemble des œuvres

<b>Télé-Québec Premier Gala</b>	50\$ pour toute utilisation d'extraits de l'œuvre jusqu'à concurrence de 15 secondes mais 100\$ maximum jusqu'à concurrence de 1 minute (ex. walk-in, walk-out, capsule nomination). Cette utilisation comprend aussi, sans frais supplémentaire, l'utilisation de cette pièce pour la promotion des récipiendaires de Félix dans le cadre de l'émission Gala de l'ADISQ, diffusée à la SRC.
	200\$ : pour une pièce en performance  200\$ performance divisé par le nombre d'œuvres si dans le cadre d'un pot-pourri
	Utilisation - TV : 1 an : visant la diffusion de l'émission et ses rediffusions - Internet et toute autre plateforme : 18 mois  MFN sur l'ensemble des œuvres

ANNEXE  
**Licence non-exclusive de reproduction**  
(Enregistrement sonore et audiovisuel et œuvre musicale)

La redevance n'est payable que dans la mesure où l'Œuvre ou tout l'extrait ainsi synchronisé fait effectivement l'objet d'une Diffusion télévisuelle par la Société Radio-Canada, pour ce qui est de l'édition 2017 du «*Gala de l'ADISQ*», ou du diffuseur Télé-Québec, pour ce qui est de l'édition 2017 du «*Premier Gala*».

Dans ce cas, l'ADISQ s'engage à transmettre au Concédant, dans les trente (30) jours de cette Diffusion, une « Confirmation de Diffusion » établissant le droit du Concédant au paiement de la redevance payable suivant les conditions énoncées au présent article ainsi que le montant de celle-ci.

Cette redevance est payable dans les trente (30) jours de la date de réception, par l'ADISQ, d'une facture raisonnablement détaillée du Concédant comportant ses numéros de taxes (sans quoi ces taxes ne seront pas payables par l'ADISQ), laquelle facture ne peut être transmise à l'ADISQ qu'après la réception, par le Concédant, de la Confirmation de Diffusion.

Outre cette redevance, aucune autre rémunération n'est payable par quiconque pour toute reproduction (y compris synchronisation) de l'Enregistrement et de l'Œuvre autorisée par la Licence.

**4. Représentations, garanties et indemnisation.** Le Concédant, tant pour lui-même qu'en sa qualité de mandataire de toute Personne Liée, représente et garantit à l'ADISQ, à tout Tiers Autorisé concerné et à leurs sous-contractants: (i) que le Concédant détient (ou détiendra, au plus tard le 1<sup>er</sup> septembre 2017) tous les droits nécessaires afin de concéder la présente licence; (ii) que l'Enregistrement (y compris son Graphisme), les prestations artistiques qu'il comporte et l' Œuvre ne violent aucune loi ni aucun droit de quelque tiers, et (iii) que l'exercice, par l'ADISQ et les Tiers Autorisés, directement ou par leur sous-

contractant, des droits concédés aux termes de la licence ne viole aucun droit d'aucun tiers, et prend fait et cause de l'ADISQ, de tout Tiers Autorisé et de leurs sous-contractants dans le cadre de toute réclamation ou poursuite mettant en cause tout droit concédé et toute représentation ou garantie formulée ci-haut et les indemnise de toutes sommes, dommages, intérêts et frais (y compris les honoraires et frais raisonnables d'avocats) encourus dans le cadre de telles réclamations ou poursuites.

**5. Lois et attribution de juridiction.** La présente licence est régie par les lois applicables au Québec. Les tribunaux siégeant dans le district de Montréal, Québec, ont juridiction exclusive à l'égard de tout litige touchant la présente licence, y compris sa validité, son interprétation et son exécution.

**Cahier de vote Galas de l'ADISQ :**

**6. Autorisation mise en ligne des produits recensés.** En signant cette autorisation de mise en ligne, vous accordez à l'ADISQ une licence non exclusive l'autorisant à reproduire les pochettes, les enregistrements sonores («Enregistrements offerts en écoute»), les vidéos ainsi que les photos des produits recensés dans la section Cahier de vote des Galas de l'ADISQ, étant rendu accessible :

(i) aux seuls membres de l'Académie, au cours de la période de votation du Gala de l'ADISQ 2017 (soit du 1<sup>er</sup> juin au 14 juillet 2017) au moyen d'hyperliens placés dans la version en ligne de Cahier de vote de l'ADISQ 2017 n'étant accessible qu'aux seuls membres de l'Académie s'étant vu allouer un nom d'utilisateur et un mot de passe.

De plus, vous autorisez l'ADISQ à reproduire la pochette de l'album mentionné à ce formulaire dans la section «Gala» du site Internet «palmarèsadisq» («Section Gala ADISQ») hébergé sur un serveur de l'ADISQ ou d'un de ses sous contractants, et sur le site Internet de Radio-Canada «radio-canada.ca» («Section Gala ADISQ»), pour une période d'une année à compter du début de la période de promotion des nominations du Gala de l'ADISQ 2017 (soit du 13 septembre 2017 au 14 septembre 2018).

ANNEXE  
**Licence non-exclusive de reproduction**  
(Enregistrement sonore et audiovisuel et œuvre musicale)

Vous représentez et garantisiez à l'ADISQ que:

- (i) vous avez tous les droits nécessaires aux fins d'accorder les licences qui précèdent;
- (ii) que les produits recensés visés et les œuvres ainsi que les prestations artistiques qu'ils comportent, ne violent aucune loi et aucun droit d'aucun tiers, et;
- (iii) que l'exercice, par l'ADISQ ou leurs sous contractants, des droits consentis aux présentes ne viole aucun droit d'aucun tiers. Le Producteur prend fait et cause de l'ADISQ et leurs sous contractants dans le cadre de toute réclamation ou poursuite mettant en cause tout droit consenti et toute représentation ou garantie formulée ci-haut et les indemnise de toutes sommes, dommages, intérêts et frais (y compris les honoraires et frais raisonnables d'avocats) encourus dans le cadre de telles réclamation ou poursuite.

Le Concédant

(s) : \_\_\_\_\_

Par : [nom, prénom], dûment autorisé par le Concédant et les Personnes Liées tel qu'il le déclare

Date : \_\_\_\_\_